



- Gehen Sie stets vorsichtig mit dem Produkt um. Stöße, Schläge oder ein Sturz aus bereits geringer Höhe können das Produkt beschädigen.
- Beachten Sie stets auch die Sicherheits- und Bedienhinweise jeglicher anderer mit diesem Produkt verbundenen Geräte.
- Wenden Sie sich an eine Fachkraft, wenn Sie bezüglich der Benutzung oder des Anschlusses des Produktes unsicher sind.
- Lassen Sie Wartungs-, Änderungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einer Fachkraft bzw. einer Fachwerkstatt durchführen.
- Sollten Sie noch Fragen haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet wurden, wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst oder anderes Fachpersonal.

## ⓓ Bedienungsanleitung

# 2 PC-Lautsprecher Kabellos 6 W Schwarz-Grau

Best.-Nr. 2162591

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist für die Wiedergabe der Tonsignale eines Audiosystems, wie z. B. die Soundkarte eines Computers oder ein tragbares Gerät, vorgesehen. Die Lautsprecher lassen sich hierzu entweder über ein Kabel mit 3,5-mm-Stecker oder auch drahtlos über Bluetooth 5.0 mit einem solchen System verbinden. Sobald Sie das Gerät über das beiliegende USB-Netzteil an die Stromversorgung angeschlossen haben, können Sie mit der berührungsempfindlichen Taste bequem zwischen den verfügbaren Eingangsquellen umschalten.

Das Produkt ist ausschließlich für den Innengebrauch bestimmt. Verwenden Sie es also nicht im Freien. Vermeiden Sie unbedingt den Kontakt mit Feuchtigkeit, z. B. im Badezimmer.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen dürfen Sie das Produkt nicht umbauen und/oder verändern. Falls Sie das Produkt für andere Zwecke verwenden, als zuvor beschrieben, kann das Produkt beschädigt werden. Wenn Sie das Produkt unsachgemäß verwenden, kann dies außerdem zu Gefahren wie Kurzschlüsse, Brände oder Stromschläge führen. Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie sicher auf. Reichen Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an Dritte weiter.

Dieses Produkt erfüllt die gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

## Lieferumfang

- Lautsprecher (ein Paar)
- Netzteil
- Bedienungsanleitung



## Aktuelle Bedienungsanleitungen

Laden Sie aktuelle Bedienungsanleitungen über den Link [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) herunter oder scannen Sie den QR-Code auf dieser Seite. Befolgen Sie die Anweisungen auf der Webseite.

## Symbol-Erklärung



Das Symbol mit dem Blitz im Dreieck wird verwendet, wenn Gefahr für Ihre Gesundheit besteht, z.B. durch einen elektrischen Schlag.



Das Symbol mit dem Ausrufezeichen im Dreieck weist auf wichtige Hinweise in dieser Bedienungsanleitung hin. Lesen Sie diese Informationen immer aufmerksam.



Das Pfeil-Symbol ist zu finden, wenn Ihnen besondere Tipps und Hinweise zur Bedienung gegeben werden sollen.



Das Produkt darf nur in trockenen, geschlossenen Innenräumen verwendet und betrieben werden. Es darf zudem keiner Feuchte oder Nässe ausgesetzt werden, da dies einen tödlichen elektrischen Schlag nach sich ziehen könnte!

## Sicherheitshinweise



**Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Sollten Sie die Sicherheitshinweise und die Angaben zur sachgemäßen Handhabung in dieser Bedienungsanleitung nicht befolgen, übernehmen wir für dadurch resultierende Personen-/Sachschäden keine Haftung. Darüber hinaus erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.**



### a) Allgemeine Hinweise

- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Es könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden!
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, starken Erschütterungen, zu hoher Feuchtigkeit, Nässe, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln. Setzen Sie das Produkt keiner mechanischen Beanspruchung aus.
- Sollte kein sicherer Betrieb mehr möglich sein, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Produkt:
  - sichtbare Schäden aufweist,
  - nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert,
  - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder
  - erheblichen Transportbelastungen ausgesetzt wurde.

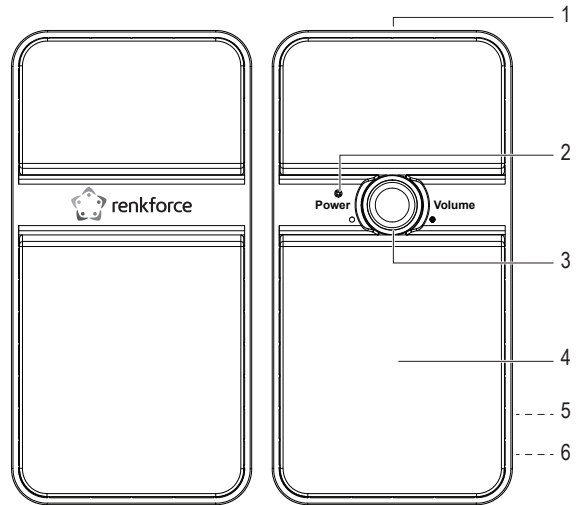
### b) Netzteil

- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die leicht erreichbar ist.
- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzteil für die Stromversorgung.
- Schließen Sie das Netzteil nur an eine ordnungsgemäße Netzsteckdose des öffentlichen Versorgungsnetzes an. Überprüfen Sie vor dem Anschluss des Netzteils, ob die Spannungsangaben auf dem Netzteil mit der Spannung in Ihrem Haushalt übereinstimmen.
- Schließen Sie niemals Netzteile an oder ab, wenn Ihre Hände nass sind.
- Ziehen Sie niemals am Kabel, um das Netzteil aus der Steckdose zu ziehen. Verwenden Sie stattdessen stets die dafür vorgesehenen Griffflächen am Netzstecker.
- Stellen Sie sicher, dass bei der Einrichtung des Produkts das Kabel nicht gequetscht, geknickt oder durch scharfe Kanten beschädigt wird.
- Verlegen Sie Kabel immer so, dass niemand darüber stolpern oder sich darin verfangen kann. Andernfalls besteht Verletzungsgefahr.
- Trennen Sie das Netzteil aus Sicherheitsgründen während eines Gewitters stets von der Stromversorgung.

### c) Personen und Produkt

- Um Hörschäden zu vermeiden, sollten Sie davon absehen, über einen längeren Zeitraum übermäßig laute Musik zu hören.

## Produktübersicht



- 1 Audio input select (touch button)
- 2 LED status indicator
- 3 **Power** (on/off), **Volume** control
- 4 Speaker element
- 5 USB power cable
- 6 3.5 mm AUX input
- 7 Auswahl des Audio-Eingangs (berührungsempfindliche Taste)
- 8 LED-Statusanzeige
- 9 **Power** (Ein/Aus), **Volume** (Lautstärkeregelung)
- 10 Lautsprecher
- 11 USB-Netzkabel
- 12 3,5-mm-AUX-Eingang

## Aufstellung

- Wählen Sie zunächst einen geeigneten Aufstellungsort für Ihre Lautsprecher. Positionieren Sie nun die beiden Lautsprecher (4) so, dass sie sich mit einem angemessenen Abstand zueinander vor dem Hörer befinden und auf diesen ausgerichtet sind.
- Schließen Sie das beiliegende USB-Netzteil an eine geeignete Netzsteckdose an und verbinden Sie anschließend das USB-Netzkabel (5) mit dem Netzteil.
- Danach müssen Sie sich nur noch entscheiden, auf welche Art Sie eine Verbindung zu Ihrer Audioquelle herstellen möchten. Hierzu stehen Ihnen die folgenden beiden Optionen zur Auswahl:
  - Kabellos: Bluetooth 5.0
  - Kabelgebunden: AUX In

## Inbetriebnahme und Verwendung

### a) Herstellen einer kabellosen Verbindung über Bluetooth

- Drehen Sie zunächst den Lautstärkereglers (Volume), der gleichzeitig die Funktion eines **Ein/Aus-Schalters (Power) (3)** übernimmt, im Uhrzeigersinn, um die Lautsprecher einzuschalten. Achten Sie dabei darauf, den Lautstärkepegel möglichst niedrig zu halten.

→ Die Lautsprecher wechseln bei jedem Einschalten in den Kopplungsmodus und stellen automatisch eine Verbindung zu dem Gerät her, zu dem zuletzt eine Verbindung bestand.

- Warten Sie, bis die Sprachansage „Bluetooth mode“ ertönt und die LED-Statusanzeige (2) zu blinken beginnt.
- Wählen Sie nun im Bluetooth-Menü Ihres Wiedergabegeräts den Eintrag „RF-SPKR-100“ und warten Sie einen Augenblick, bis die Verbindung hergestellt wurde.
- Anschließend ertönt ein Signalton und die LED-Statusanzeige (2) leuchtet durchgehend, um Sie darauf hinzuweisen, dass der Kopplungsvorgang erfolgreich abgeschlossen ist.
- Durch Drehen des **Lautstärkereglers (Volume) (3)** im Uhrzeigersinn können Sie jetzt den Lautstärkepegel beliebig erhöhen.

→ Weitere Informationen zur Einleitung des Kopplungsvorgangs bzw. zur Herstellung einer Bluetooth-Verbindung finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Geräts.

### b) Kabelgebundene Verbindung über AUX In

- Schalten Sie zunächst sowohl die Audioquelle als auch die Lautsprecher aus.
- Stellen Sie nun eine Verbindung zwischen dem 3,5-mm-AUX-Eingang (6) und der Audioquelle her und nehmen Sie die Audioquelle wieder in Betrieb.
- Drehen Sie zunächst den Lautstärkereglers (Volume), der gleichzeitig die Funktion eines **Ein/Aus-Schalters (Power) (3)** übernimmt, im Uhrzeigersinn, um die Lautsprecher einzuschalten. Achten Sie dabei darauf, den Lautstärkepegel möglichst niedrig zu halten.
- Anschließend können Sie die Lautstärke mit dem Regler (3) auf den gewünschten Pegel einstellen.

### c) Umschalten zwischen AUX-Eingang und Bluetooth-Funktion

Verwenden Sie die berührungsempfindliche Auswahltaste (1), um zwischen dem AUX-Eingang und der Bluetooth-Funktion zu wechseln.

## Problembehandlung

Problem	Maßnahmen zur Behebung
Kein Ton	Überprüfen Sie, ob die Lautstärke des Geräts auf einen wahrnehmbaren Pegel eingestellt ist, und vergewissern Sie sich, dass der Ton des Geräts nicht stummgeschaltet wurde.
Kopplungsvorgang mit Gerät schlägt fehl	Stellen Sie sicher, dass keinerlei Störungen durch sich in der Nähe befindliche Objekte verursacht werden und dass sich das zu koppelnde Gerät innerhalb der angegebenen Sendereichweite befindet. Entfernen Sie gegebenenfalls die Lautsprecher aus der Bluetooth-Liste Ihres Audiogeräts und leiten Sie erneut einen Kopplungsvorgang ein. Informationen zur Durchführung dieses Vorgangs finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Wiedergabegeräts.

## Pflege und Reinigung

- Trennen Sie das Produkt vor der Durchführung etwaiger Reinigungsarbeiten stets von der Stromversorgung.
- Verwenden Sie unter keinen Umständen aggressive Reinigungsmittel, Reinigungsalkohol oder andere chemische Lösungen zur Reinigung, da diese das Gehäuse beschädigen oder den einwandfreien Betrieb beeinträchtigen können.
- Verwenden Sie ein trockenes, faserfreies Tuch zur Reinigung des Produkts.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser.

## Konformitätserklärung (DOC)

Hiermit erklärt Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, dass dieses Produkt der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

→ Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads)  
Klicken Sie auf ein Flaggensymbol, um eine Sprache auszuwählen und geben Sie die Produkt-Bestellnummer im Suchfeld ein. Danach können Sie die EU-Konformitätserklärung im PDF-Format herunterladen.

## Entsorgung



Elektronische Geräte sind Wertstoffe und gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

## Technische Daten

### a) Lautsprecher

Eingangsspannung/-strom	5 V/DC, 1 A über USB-A
Ausgangsleistung	6 W
Material	Gehäuse aus ABC-Kunststoff, Lautsprechergitter aus Eisen
Treibereinheit	63,5 mm (2,5"), 4 Ω, 3 W (pro Lautsprecher)
Frequenzbereich	60 Hz – 20 kHz
Bluetooth-Name	RF-SPKR-100
Verbindungsmöglichkeiten	3,5-mm-Aux In-Buchse (Stereo) Bluetooth 5.0
Sendereichweite	<12 m (in offenem Gelände)
Sendefrequenz	2404 – 2476 MHz
Sendeleistung	4 dBm
Betriebs-/Lagerbedingungen	-20 bis +60 °C, <80 % rF (nicht-kondensierend)
Kabellängen	110 cm (3,5-mm-Audiokabel) 110 cm (USB-A-Netzkabel), 79 cm (Verbindungskabel zwischen Lautsprecher)
Abmessungen (B x H x T)	80 x 157 x 90 mm
Gewicht	0,82 kg (ohne Netzteil)

### b) Netzteil

Eingangsspannung/-strom	100 – 240 V/AC, 0,25 A, 50/60 Hz
Ausgangsspannung/-strom	5 V/DC, 1 A

## GB Operating Instructions

# 2 PC Speaker Wireless 6 W Black-Grey

Item no. 2162591

### Intended Use

This product is designed to play sound from audio systems such as a computer sound card or portable device. The speakers can connect using a wired 3.5 mm connector or wirelessly through Bluetooth 5.0. Switch inputs using the touch button and power the device through the included USB mains adaptor.

This product is intended for indoor use only. Do not use it outdoors. Contact with moisture (e.g. in bathrooms) must be avoided under all circumstances.

For safety and approval purposes, you must not rebuild and/or modify this product. Using the product for purposes other than those described above may damage the product. In addition, improper use can cause hazards such as a short circuit, fire or electric shock. Read the instructions carefully and store them in a safe place. Make this product available to third parties only together with its operating instructions.

This product complies with statutory national and European regulations. All company and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

### Delivery Content

- Speakers (pair)
- Power adaptor
- Operating instructions



### Up-to-Date Operating Instructions

Download the latest operating instructions at [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) or scan the QR code on this page. Follow the instructions on the website.

### Explanation of Symbols



The symbol with the lightning in the triangle indicates that there is a risk to your health, e.g. due to an electric shock.



This symbol is used to highlight important information in these operating instructions. Always read this information carefully.



This symbol indicates special information and advice on how to use the product.



This product must only be used in dry, enclosed indoor areas. It must not become damp or wet, as this may result in a fatal electric shock!

### Safety Information



**Read the operating instructions and safety information carefully. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling in this manual, we will assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.**



#### a) General Information

- This product is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
- Do not leave packaging material lying around carelessly, as it may become dangerous playing material for children.
- Protect the product from extreme temperatures, direct sunlight, strong jolts, high humidity, moisture, flammable gases, vapours and solvents.
- Do not place the product under any mechanical stress.
- If it is no longer possible to operate the product safely, stop using it and prevent unauthorized use. Safe operation can no longer be guaranteed if the product:
  - is visibly damaged,
  - is no longer working properly,
  - has been stored for extended periods in poor ambient conditions or
  - has been subjected to any serious transport-related stress.
- Always handle the product carefully. Jolts, impacts or a fall even from a low height may damage the product.
- Always observe the safety and operating instructions of any other devices which are connected to the product.
- Consult a technician if you are not sure how to use or connect the product.
- Maintenance, modifications and repairs must be done by a technician or an authorized repair centre.
- If you have questions which remain unanswered by these operating instructions, contact our technical support service or other technical personnel.



#### b) Power Adaptor

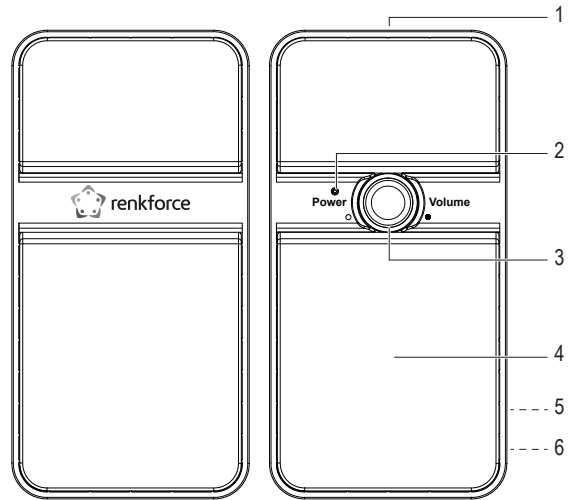
- Connect the appliance to a wall socket that can be accessed easily.
- As power supply, only use the supplied mains adaptor.
- Only connect the power adaptor to a normal mains socket connected to the public supply. Before plugging in the power adaptor, check whether the voltage stated on the power adaptor complies with the voltage of your electricity supplier.
- Never connect or disconnect power adaptors if your hands are wet.
- Never unplug the power adaptor from the mains socket by pulling on the cable; always use the grips on the plug.
- When setting up the product, make sure that the cable is not pinched, kinked or damaged by sharp edges.
- Always lay the cables so that nobody can trip over or become entangled in them. This poses a risk of injury.
- For safety reasons, disconnect the power adaptor from the mains socket during storms.



#### c) Persons and Product

- Do not listen to excessively loud music over an extended period of time, as this can cause hearing damage.

### Product Overview



- 1 Audio input select (touch button)
- 2 LED status indicator
- 3 **Power** (on/off), **Volume** control
- 4 Speaker element
- 5 USB power cable
- 6 3.5 mm AUX input

### Setting Up

- Choose a suitable location for your speaker. The speaker elements (4) should be positioned in front, spread-out, and angled towards the listener.
- Connect the included adaptor to a power outlet, then connect the USB power cable (5) to the adaptor.
- Decide how you would like to connect to the audio source. Available methods are:
  - Wireless: Bluetooth 5.0
  - Wired: AUX in

### Operation

#### a) Bluetooth Wireless Pairing

- Turn the **Power** dial (3) clockwise to turn the speakers on, keep the volume levels low.
- The speaker will enter pairing mode each time it is turned on and will automatically connect to any previously paired devices.
- Wait for the voice prompt "Bluetooth mode", the LED status indicator (2) will blink.
- Select "RF-SPKR-100" from your playback device Bluetooth menu, then wait a few moments for the connection to be made.
- A chime will sound and the LED status indicator (2) will be constantly on to indicate that pairing is successful.
- Turn the **Volume** dial (3) clockwise to increase the volume level.
- Refer to your device operating instructions for further information about how to enable Bluetooth pairing.

## b) AUX In Wired Connection

- Turn the source and speaker off.
- Connect the 3.5 mm AUX input (6) to the audio source, then turn the source power on.
- Turn the **Power** dial (3) clockwise to turn the speakers on, keep the volume levels low.
- Adjust the volume (3) levels as required.

## c) Switching between AUX and Bluetooth Inputs

Touch the audio input selector button (1) to switch between AUX and Bluetooth inputs

## Troubleshooting

Problem	Suggestion
No sound	Check the device volume levels are turned up and make sure the device sound is not muted.
Cannot pair with device	Make sure there is no interference from nearby objects, and that the paired device is within the transmission distance. If needed, remove the speakers from the Bluetooth list on your audio device then pair again. Refer to your device operating instructions for information about how to do this..

## Care and Cleaning

- Always disconnect the product from the power supply before cleaning it.
- Never use aggressive detergents, rubbing alcohol or other chemical solutions, as these may damage the casing or cause the product to malfunction.
- Use a dry, lint-free cloth to clean the product.
- Do not immerse the product in water.

## Declaration of Conformity (DOC)

Conrad Electronic SE, Klvus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau hereby declares that this product conforms to the 2014/53/EU directive.

→ Click on the following link to read the full text of the EU declaration of conformity: [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads)  
Select a language by clicking on a flag symbol and enter the product order number in the search box. You can then download the EU declaration of conformity in PDF format.

## Disposal



Electronic devices are recyclable waste and must not be placed in household waste. Always dispose of the product according to the relevant statutory regulations.

You thus fulfill your statutory obligations and contribute to the protection of the environment.

## Technical Data

### a) Speaker

Input voltage / current..... 5 V/DC, 1 A via USB type A  
Output power ..... 6 W  
Material..... ABC plastic housing, iron speaker grille  
Driver unit ..... 63.5 mm (2.5") 4 Ω 3 W (each speaker)  
Frequency response..... 60 Hz - 20 KHz  
Bluetooth name ..... RF-SPKR-100  
Connectivity ..... AUX in 3.5 mm jack (stereo)  
Bluetooth 5.0  
Transmission distance ..... <12 m (open area)  
Transmission frequency range ..... 2404 - 2476 MHz  
Transmission power..... 4 dBm  
Operating/storage conditions..... -20 to +60 °C, <80 % RH (non-condensing)  
Cable lengths..... 110 cm (3.5 mm audio input)  
110 cm (USB type A power input),  
79 cm (speaker connection)  
Dimensions (W x H x D) ..... 80 x 157 x 90 mm  
Weight ..... 0.82 kg (without adaptor)

### b) Power Adaptor

Input voltage/current..... 100 – 240 V/AC, 0.25 A, 50/60 Hz  
Output voltage/current..... 5 V/DC, 1 A

## F Mode d'emploi

# 2 haut-parleurs sans fil de 6 W noir-gris pour PC

N° de commande 2162591

### Utilisation prévue

Ce produit est conçu pour jouer des sons des systèmes audio tels qu'une carte son d'ordinateur ou un dispositif portable. Les haut-parleurs peuvent se connecter au moyen d'un connecteur de 3.5 mm ou sans fil grâce au Bluetooth 5.0. Permutez les entrées au moyen du bouton tactile et alimentez le dispositif grâce à l'adaptateur secteur USB inclus.

Le produit est destiné uniquement à une utilisation à l'intérieur. Ne l'utilisez pas à l'extérieur. Tout contact avec l'humidité, par ex. dans les salles de bains, doit être évité en toutes circonstances.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation, toute restructuration et/ou modification du produit est interdite. Si vous utilisez le produit à d'autres fins que celles décrites précédemment, il existe un risque d'endommager le produit. De plus, une mauvaise utilisation peut causer des dangers tels qu'un court-circuit, un incendie ou une décharge électrique. Lisez attentivement les instructions du mode d'emploi et conservez-le dans un endroit sûr. Ne mettez ce produit à la disposition de tiers qu'avec son mode d'emploi.

Ce produit est conforme aux réglementations nationales et européennes en vigueur. Tous les noms d'entreprises et appellations de produits contenus dans ce mode d'emploi sont des marques déposées des propriétaires correspondants. Tous droits réservés.

### Contenu de l'emballage

- Haut-parleurs (paire)
- Adaptateur secteur
- Mode d'emploi



### Mode d'emploi actualisé

Téléchargez la dernière version du mode d'emploi sur [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) ou scannez le code QR sur cette page. Suivez les instructions figurant sur le site Web.

### Explication des symboles



Le symbole avec l'éclair dans un triangle indique qu'il y a un risque pour votre santé, par ex. en raison d'une décharge électrique.



Ce symbole est utilisé pour indiquer les informations importantes présentes dans ce mode d'emploi. Veuillez lire ces informations attentivement.



Ce symbole fait référence à des informations importantes et à des conseils sur la façon d'utiliser le produit.



Ce produit doit être utilisé uniquement dans des endroits fermés, secs et en intérieur. Il ne doit pas être humide ni mouillé, car cela pourrait provoquer un choc électrique mortel !

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ



Lisez attentivement le mode d'emploi et appliquez les consignes de sécurité correctement. Si vous ne suivez pas les consignes de sécurité et les instructions concernant une bonne manipulation, contenues dans ce mode d'emploi, nous n'assumons aucune responsabilité pour tout dommage aux biens ou aux personnes qui pourraient en résulter. De tels cas entraînent l'annulation de la garantie.



#### a) Informations générales

- Cet appareil n'est pas un jouet. Il doit rester hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Cela pourrait devenir un jouet très dangereux pour les enfants.
- Protégez le produit des températures extrêmes, de la lumière directe du soleil, des chocs violents, d'une humidité élevée, de l'humidité, des gaz, vapeurs et solvants inflammables.
- N'exposez pas le produit à des contraintes mécaniques.
- Si vous ne pouvez plus utiliser le produit en toute sécurité, arrêtez de l'utiliser et prenez des mesures afin que personne ne puisse le faire fonctionner. Un fonctionnement sûr ne peut plus être garanti si le produit :
  - est visiblement endommagé,
  - ne fonctionne plus correctement,
  - a été stocké pendant une période prolongée dans des conditions défavorables ou
  - a été transporté dans des conditions très rudes.



- Manipulez toujours le produit avec précaution. Les chocs, les coups ou même une chute à faible hauteur peuvent endommager le produit.
- Respectez toujours les instructions de sécurité et d'utilisation de tout autre appareil connecté à ce produit.
- Consultez un technicien si vous avez des doutes sur l'utilisation ou le branchement du produit.
- Tout entretien, ajustement ou réparation ne doit être effectué que par un spécialiste ou un atelier spécialisé.
- Si vous avez des questions qui sont restées sans réponse après avoir lu toutes les instructions d'utilisation, contactez notre service de support technique ou un autre technicien spécialisé.

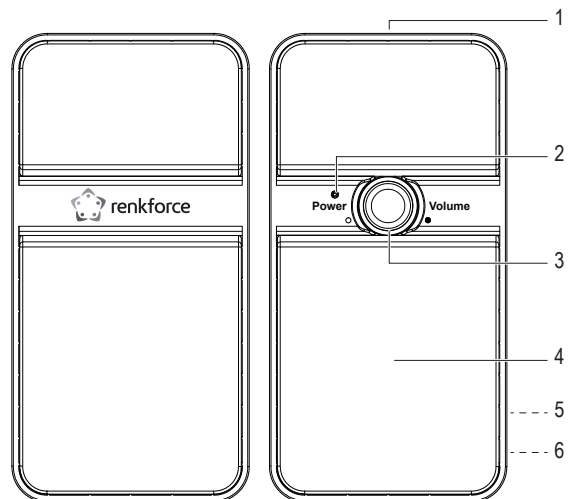
#### b) Adaptateur secteur

- Branchez l'appareil sur une prise murale dont l'accès est facile.
- Pour l'alimentation électrique, n'utilisez que l'adaptateur secteur fourni.
- Ne branchez l'adaptateur secteur qu'à une prise de courant normale raccordée au réseau public. Avant de brancher l'adaptateur secteur, vérifiez si la tension indiquée sur l'adaptateur est conforme à celle de votre fournisseur d'électricité.
- Ne jamais brancher ou débrancher les adaptateurs d'alimentation si vos mains sont mouillées.
- Ne débranchez jamais l'adaptateur secteur de la prise électrique en tirant sur le câble ; utilisez toujours les surfaces de préhension sur la fiche.
- En installant le produit, assurez-vous que le câble ne soit ni pincé ni noué et qu'il ne puisse pas être endommagé en passant sur des bords tranchants.
- Placez toujours les câbles de sorte que personne ne puisse trébucher ou s'y emmêler. Ceci présente un risque de blessures.
- Pour des raisons de sécurité, débranchez l'adaptateur secteur de la prise électrique en cas d'orage.

#### c) Personnes et produit

- N'écoutez pas de la musique trop forte sur une période prolongée pour ne pas endommager votre ouïe.

### Aperçu du produit



- 1 Sélection d'entrée audio (touche tactile)
- 2 LED d'indication de l'état
- 3 Power (marche/arrêt), réglage du Volume
- 4 Élément du haut-parleur
- 5 Câble d'alimentation USB
- 6 Entrée AUX. de 3,5 mm

### Installation

- Installez votre haut-parleur dans un endroit convenable. Les éléments du haut-parleur (4) doivent être placés à l'avant, déployés et inclinés vers l'auditeur.
- Connectez l'adaptateur inclus à une sortie d'alimentation, puis connectez le câble d'alimentation USB (5) à l'adaptateur.
- Décidez de la façon dont vous souhaitez vous connecter à la source audio. Les méthodes disponibles sont :
  - Sans fil : Bluetooth 5.0
  - Câblé : Entrée AUX.

## Fonctionnement

### a) Appairage Bluetooth sans fil

- Tournez le bouton **Power (3)** dans le sens horaire pour allumer les haut-parleurs, réduisez les niveaux de volume.

→ Le haut-parleur passe en mode appairage chaque fois qu'il est allumé et se connecte automatiquement à tout dispositif précédemment appairé.

- Patientez jusqu'à ce que vous entendiez l'invite vocale « mode Bluetooth », l'indicateur d'état à LED (2) clignotera.
- Sélectionnez « RF-SPKR-100 » à partir du menu Bluetooth du dispositif de lecture, puis patientez quelques instants jusqu'à ce que la connexion soit établie.
- Une sonnerie retentit et l'indicateur d'état à LED (2) s'allume en permanence pour indiquer que l'appairage a été effectué avec succès.
- Tournez le bouton **Volume (3)** dans le sens horaire pour augmenter le volume.

→ Reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil pour davantage d'informations sur la procédure d'activation de l'appairage Bluetooth.

### b) Connexion câblée par entrée AUX.

- Coupez l'alimentation et éteignez le haut-parleur.
- Connectez l'entrée AUX. de 3,5 mm (6) à la source audio, puis mettez l'alimentation en marche.
- Tournez le bouton **Power (3)** dans le sens horaire pour allumer les haut-parleurs, réduisez les niveaux de volume.
- Réglez le volume (3) sur le niveau souhaité.

### c) Commutation entre les entrées AUX. et Bluetooth

Appuyez sur le bouton de sélection d'entrée audio (1) pour commuter entre les entrées AUX. et Bluetooth.

## Dépannage

Problème	Suggestion
L'appareil ne produit pas de son	Vérifiez que le niveau du volume du dispositif a été monté et assurez-vous que le dispositif n'est pas mis en sourdine.
L'appareil ne s'appaire pas avec le dispositif	Assurez-vous que des objets situés à proximité ne créent aucune interférence et que le dispositif appairé se trouve à portée de transmission. Au besoin, supprimez les haut-parleurs de la liste Bluetooth de votre dispositif audio, puis recommencez l'appairage. Reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil pour davantage d'informations sur la procédure à suivre.

## Entretien et nettoyage

- Débranchez toujours le produit de l'alimentation électrique avant de le nettoyer.
- N'utilisez jamais de détergents agressifs, d'alcool dénaturé ou d'autres solutions chimiques, car ceux-ci pourraient endommager le boîtier ou provoquer des dysfonctionnements sur le produit.
- Utilisez un chiffon sec et non pelucheux pour nettoyer le produit.
- Ne plongez pas le produit dans l'eau.

## Déclaration de conformité (DOC)

Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Strasse 1, D-92240 Hirschau, déclare par la présente que ce produit est conforme à la directive 2014/53/UE.

→ Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible au lien suivant : [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads)  
Sélectionnez une langue en cliquant sur le drapeau correspondant, puis tapez le numéro de commande du produit dans le champ de recherche. Vous pouvez alors télécharger la déclaration de conformité UE au format pdf.

## Élimination des déchets



Les appareils électroniques sont des matériaux recyclables et ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères. Mettez le produit au rebut en respectant toujours les dispositions réglementaires applicables.

Ainsi, vous respectez les ordonnances légales et contribuez à la protection de l'environnement.

## Données techniques

### a) Haut-parleur

Tension/courant d'entrée ..... 5 V/CC, 1 A via USB type A

Puissance de sortie ..... 6 W

Matériau..... Boîtier en plastique ABC, grille de haut-parleur en fer

Unité d'entraînement ..... 63,5 mm (2,5") 4 Ω 3 W (pour chaque haut-parleur)

Réponse de fréquence ..... 60 Hz à 20 kHz

Nom du Bluetooth..... RF-SPKR-100

Connectivité..... Entrée AUX. de 3,5 mm jack (stéréo)  
Bluetooth 5.0

Distance de transmission ..... <12 m (espace découvert)

Plage de fréquences de

transmission ..... 2 404 à 2 476 MHz

Puissance de transmission..... 4 dBm

Conditions de

fonctionnement/stockage..... -20 à +60 °C, <80 % HR (sans condensation)

Longueurs de câble ..... 110 cm (entrée audio de 3,5 mm)

110 cm (alimentation électrique USB Type-A),

79 cm (connexion du haut-parleur)

Dimensions (l x H x P)..... 80 x 157 x 90 mm

Poids..... 0,82 kg (sans adaptateur)

### b) Adaptateur secteur

Tension/courant d'entrée ..... 100 à 240 V/CA, 0,25 A, 50/60 Hz

Tension/courant de sortie ..... 5 V/CC, 1 A

**Gebruiksaanwijzing**

## 2 draadloze luidsprekers voor pc 6 W zwart-grijs

Bestelnr. 2162591

### Beoogd gebruik

Dit product is ontworpen om geluid af te spelen van audiosystemen zoals een geluidskaart van een computer of draagbaar apparaat. De luidsprekers kunnen worden aangesloten via een bekabelde 3,5 mm-connector of draadloos via Bluetooth 5.0. Schakel tussen ingangen met de aanraakknop en voorzie het apparaat van stroom via de meegeleverde USB-netadapter.

Het product is alleen bestemd voor gebruik binnenshuis. Gebruik het niet buitenshuis. Contact met vocht, bijv. in de badkamer, moet absoluut worden vermeden.

Om veiligheids- en goedkeuringsredenen mag u niets aan dit product veranderen. Als het product voor andere doeleinden wordt gebruikt dan hierboven beschreven, kan het worden beschadigd. Verkeerd gebruik kan gevaar opleveren, zoals kortsluiting, brand en elektrische schokken. Lees de gebruiksaanwijzing goed door en bewaar deze op een veilige plek. Het product mag alleen samen met de gebruiksaanwijzing aan derden worden doorgegeven.

Dit product is in overeenstemming met de nationale en Europese wettelijke voorschriften. Alle bedrijfs- en productnamen zijn handelsmerken van de respectievelijke eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

### Leveringsomvang

- Luidsprekers (paar)
- Netvoedingadapter
- Gebruiksaanwijzing



### Meest recente gebruiksaanwijzing

Download de meest recente gebruiksaanwijzing via de link [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) hiernaast of scan de afgebeelde QR-code. Volg de aanwijzingen op de website op.

### Verklaring van tekens



Het symbool met een bliksemschicht in een driehoek geeft een risico voor uw gezondheid aan, bijv. van elektrische schokken.



Dit symbool wordt gebruikt om belangrijke informatie in deze gebruiksaanwijzing te onderstrepen. Lees deze informatie altijd aandachtig door.



Dit symbool geeft speciale informatie en advies over het gebruik van het product aan.



Het product mag uitsluitend in droge, afgesloten binnenruimtes worden gebruikt. Het mag niet vochtig of nat worden, dit kan dodelijke elektrische schokken veroorzaken!

### VEILIGHEIDSINFORMATIE



Lees de gebruiksaanwijzing en veiligheidsinformatie alstublieft aandachtig door. Indien de veiligheidsinstructies en -informatie voor de juiste bediening in deze gebruiksaanwijzing niet worden opgevolgd, kunnen wij niet aansprakelijk worden gesteld voor de daardoor ontstane materiële schade of persoonlijk letsel. In dergelijke gevallen vervalt de aansprakelijkheid/garantie.

#### a) Algemene informatie

- Dit apparaat is geen speelgoed. Houd het buiten het bereik van kinderen en huisdieren.
- Laat verpakkingsmateriaal niet achteloos rondslingeren. Dit zou voor kinderen gevaarlijk speelgoed kunnen worden.
- Bescherm het product tegen buitengewoon hoge temperaturen, direct zonlicht, sterke schokken, hoge vochtigheid, vocht, ontvlambare gassen, dampen en oplosmiddelen.
- Stel het product niet aan mechanische spanning bloot.
- Als het product niet langer op een veilige manier gebruikt kan worden, stop dan met het gebruik ervan en voorkom ongewenst gebruik. Veilig gebruik kan niet langer worden gegarandeerd als het product:
  - zichtbaar is beschadigd,
  - niet meer naar behoren werkt,
  - gedurende een langere periode onder slechte omstandigheden is opgeslagen of
  - onderhevig is geweest aan ernstige transportbelasting.
- Hanteer het product altijd met de nodige voorzichtigheid. Schokken, stoten of vallen, zelfs vanaf geringe hoogte, kunnen het product beschadigen.
- Neem altijd de veiligheidsinformatie en gebruiksaanwijzing van andere apparaten die op het product zijn aangesloten in acht.
- Raadpleeg een technicus als u niet zeker weet hoe u het product moet gebruiken of aansluiten.



• Onderhoud, aanpassingen en reparaties mogen alleen uitgevoerd worden door een technicus of een erkend servicecentrum.

• Als u nog vragen heeft die niet door deze gebruiksaanwijzing worden beantwoord, kunt u contact opnemen met onze technische dienst of ander technisch personeel.

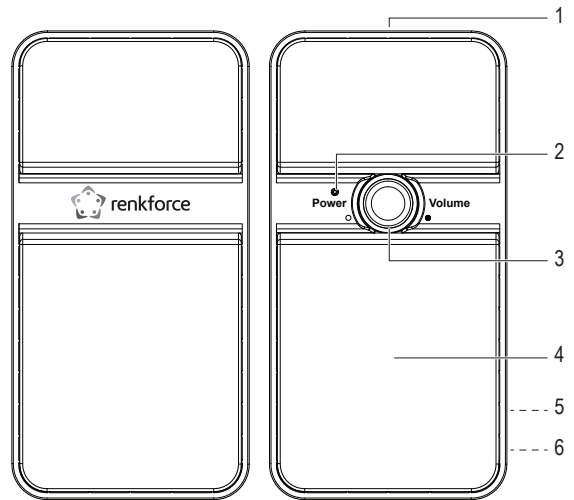
#### b) Netvoedingadapter

- Verbind het apparaat met een stopcontact dat gemakkelijk bereikbaar is.
- Gebruik alleen de meegeleverde netvoedingadapter voor de stroomvoorziening.
- Sluit de netvoedingadapter uitsluitend aan op een goedgekeurde contactdoos van het openbare elektriciteitsnet. Controleer vóór het insteken van de netvoedingadapter of de op de netvoedingadapter aangegeven spanning overeenstemt met de spanning van uw stroomleverancier.
- Sluit de netvoedingadapter niet aan en trek deze niet uit het stopcontact als uw handen nat zijn.
- Haal de netvoedingadapter nooit uit het stopcontact door aan de kabel te trekken, maar neem de stekker altijd bij de grepen vast.
- Zorg er tijdens het plaatsen van het product voor dat de kabel niet bekneld raakt, verbogen of door scherpe randen beschadigd wordt.
- Leg kabels altijd zo, dat niemand erover kan struikelen of erin verstrikt kan raken. Er bestaat risico op verwondingen.
- Haal de netvoedingadapter om veiligheidsredenen uit het stopcontact tijdens een storm.

#### c) Personen en product

- Luister niet te lang naar overmatig luide muziek, omdat dit gehoorschade kan veroorzaken.

### Productoverzicht



- 1 Selectie audio-ingang (aanraakknop)
- 2 LED-statusindicator
- 3 Power (aan/uit), Volume regeling
- 4 Luidsprekerelement
- 5 USB-voedingskabel
- 6 3,5 mm AUX ingang

### Instellen

- Kies een geschikte locatie voor uw luidspreker. De luidsprekerelementen (4) moeten vooraan worden geplaatst, gespreid en naar de luisteraar gericht.
- Sluit de meegeleverde adapter aan op een stopcontact en sluit vervolgens de USB-voedingskabel (5) aan op de adapter.
- Bepaal hoe u verbinding wilt maken met de audiobron. Beschikbare methoden zijn:
  - Draadloos: Bluetooth 5.0
  - Bekabeld: AUX in

## Gebruik

### a) Bluetooth draadloos koppelen

- Draai de **aan/uit-knop (3)** naar rechts om de luidsprekers in te schakelen en het volume laag te houden.

→ Bij elke inschakeling schakelt de luidspreker naar de koppelingsmodus en maakt automatisch verbinding met eerder gekoppelde apparaten.

- Wacht op de gesproken melding "Bluetooth-modus", de led-statusindicator (2) knippert.
- Selecteer "RF-SPKR-100" in het Bluetooth-menu van uw afspeelapparaat en wacht even totdat de verbinding tot stand is gebracht.
- Er klinkt een geluidssignaal en de led-statusindicator (2) blijft constant branden om aan te geven dat het koppelen is gelukt.
- Draai de **volume-knop (3)** naar rechts om het volume te verhogen.

→ Raadpleeg de bedieningsinstructies van uw apparaat voor meer informatie over het gebruik van Bluetooth-koppeling.

### b) AUX In bekabelde verbinding

- Schakel de bron en de luidspreker uit.
- Verbind de 3,5 mm AUX-ingang (6) met de audiobron en schakel vervolgens de bron in.
- Draai de **aan/uit-knop (3)** naar rechts om de luidsprekers in te schakelen en het volume laag te houden.
- Pas het volume (3) naar wens aan.

### c) Schakelen tussen AUX- en Bluetooth-ingangen

Raak de audio-ingangskeuzetoets (1) aan om te schakelen tussen AUX- en Bluetooth-ingangen

## Probleemoplossing

Probleem	Suggestie
Geen geluid	Controleer of de volumeniveaus van het apparaat zijn verhoogd en controleer of het geluid van het apparaat niet is gedempt.
Kan niet koppelen met apparaat	Zorg dat er geen interferentie is van objecten in de buurt en dat het gekoppelde apparaat zich binnen de zendafstand bevindt. Verwijder indien nodig de luidsprekers uit de Bluetooth-lijst op uw audio-apparaat en koppel opnieuw. Raadpleeg de bedieningsinstructies van uw apparaat voor informatie over hoe u dit moet doen..

## Onderhoud en reiniging

- Haal het product altijd los van de stroomtoevoer voordat u het schoonmaakt.
- Gebruik nooit agressieve schoonmaakmiddelen, schoonmaakalcohol of andere chemische oplossingen omdat deze de omhulling kunnen beschadigen of ertoe kunnen leiden dat het product niet langer goed werkt.
- Maak het product schoon met een droge en pluisvrije doek.
- Dompel het product niet in water.

## Conformiteitsverklaring (DOC)

Bij deze verklaart Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Strasse 1, D-92240 Hirschau, dat dit product voldoet aan de Europese richtlijn 2014/53/EU.

→ De volledige tekst van de EG-conformiteitsverklaring staat als download via het volgende internetadres ter beschikking: [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads)  
Kies een taal door op een vlagsymbool te klikken en voer dan in het zoekveld het bestelnummer van het product in. U kunt de EU-conformiteitsverklaring vervolgens als PDF-document downloaden.

## Verwijdering



Elektronische apparaten zijn recyclebaar afval en horen niet bij het huisvuil. Gooi het product altijd weg conform de relevante wettelijke voorschriften.



Op deze wijze voldoet u aan uw wettelijke verplichtingen en draagt u bij aan de bescherming van het milieu.

## Technische gegevens

### a) Luidspreker

Ingangsspanning/stroom .....	5 V/DC, 1 A via USB type A
Uitgangsstroom .....	6 W
Materiaal .....	ABC kunststof behuizing, ijzeren luidsprekerrooster
Aandrijf eenheid .....	63,5 mm (2,5") 4 Ω 3 W (elke luidspreker)
Frequentierespons .....	60 Hz - 20 KHz
Bluetoothnaam .....	RF-SPKR-100
Connectiviteit .....	AUX in 3,5 mm jack (stereo) Bluetooth 5.0
Zendafstand .....	<12 m (open ruimte)
Zendfrequentiebereik .....	2404 - 2476 MHz
Zendvermogen .....	4 dBm
Bedrijfs-/opslagomstandigheden ..	-20 tot +60 °C, <80 % RH (niet-condenserend)
Kabellengtes .....	110 cm (3,5 mm audio input) 110 cm (USB type A stroomingang), 79 cm (luidsprekeringang)
Afmetingen (B x H x D) .....	80 x 157 x 90 mm
Gewicht .....	0,82 kg (zonder adapter)

### b) Netvoedingadapter

Ingangsspanning/stroom .....	100 – 240 V/AC, 0,25 A, 50/60 Hz
Uitgangsspanning/stroom .....	5 V/DC, 1 A